

NHÀ THỜ VIỆT NAM LONDON

117 Bow Common Lane, E3 4AU

Phone/Fax: 020 7987 3477 Mob.: 07702 601 644

Lễ Chúa Nhật: 12 giờ trưa Lễ I; 15.15pm Lễ II

Lễ Thiếu Nhi: 10.30am

tại Trường Công Giáo Việt Nam Poplar

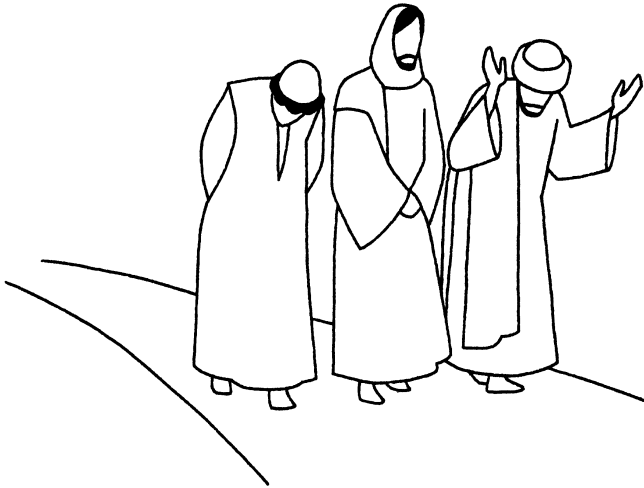
130 Poplar High Street, London E14 0AG

email: nhatholondon@gmail.com

www.lavang.co.uk

CHÚA NHẬT 3 PHỤC SINH - A

06/04/2008



Nhập Lễ

ĐK: Bước vào, Bước vào nơi thánh cung. Niềm vui cao dâng ngút bay chín tầng. Bước gần, bước gần trước thánh nhan. Hồn con sung sướng hát ca mừng.

1. Chúa là Đấng con bao chờ mong. Giờ đây con đến tìm nơi nấu nướng. Sống gần Chúa con quên sầu thương. Niềm vui chan chứa tình yêu Chúa khôn lường.
2. Chúa mạch sống của bao tuổi xanh. Niềm vui phơi phới, niềm vui thắm xinh. Hướng về Chúa như mong bình minh. Hồn ai khao khát tìm thấy nước trong lành.
3. Chúa hạnh phúc ở trên trần ai. Từ đây con muốn ở bên Chúa thôi. Giữa cuộc sống bao nhiêu rủi may. Cây trồng nơi Chúa hồn con sẽ vui hoài.

BÀI ĐỌC I: Cv 2, 14. 22-28

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong ngày lễ Ngũ Tuần, Phêrô cùng với mười một Tông đồ đứng ra, lên tiếng nói rằng: "Hỡi các người Do-thái và tất cả những ai ở Giêrusalem, xin hãy biết điều này và lắng nghe lời tôi! Hỡi những người Israel, hãy nghe những lời này: Đức Giêsu Nadarét là người đã được Thiên Chúa chứng nhận giữa anh em bằng những việc vĩ đại, những điều kỳ diệu và những phép lạ mà Thiên Chúa đã dùng Người để thực hiện giữa anh em, như chính anh em đã biết. Theo như Thiên Chúa đã định và biết trước, Người đã bị nộp, và anh em đã dùng tay những kẻ độc ác mà hành hạ rồi giết đi. Sau khi bề gãy xiềng xích tử thân, Thiên Chúa đã giải thoát Người khỏi những đau khổ của cõi chết mà cho Người phục sinh, vì

không thể nào để cho Người bị cầm giữ trong đó. Vì chưng Đavít đã nói về Người rằng: "Tôi hằng chiêm ngưỡng Chúa trước mặt tôi, vì Người ở bên hữu tôi, để tôi không nao núng. Vì thế, lòng tôi hân hoan, miệng lưỡi tôi hát mừng, và xác tôi yên nghỉ trong niềm cậy trông: vì Chúa không để linh hồn tôi trong cõi chết, và không để Đấng Thánh của Chúa thấy sự hư nát. Chúa đã cho tôi biết con đường sự sống và cho tôi đầy hân hoan tận hưởng nhan thánh Chúa".

Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA Tv 15 (hát)

ĐK: Chúa sẽ dạy cho con biết đường lối trường sinh.

1. Xin giữ gìn con, lạy Chúa con tìm ẩn thân bên Chúa. Ngài là Thiên Chúa của con, là nguồn hạnh phúc đời con.
2. Đây sản nghiệp con là Chúa, sinh mạng con trong tay Chúa. Phần tuyệt luân đã về con: được Ngài là chén lộc ăn.
3. Con mãi tụng ca vì Chúa ban lời nhủ khuyên hôm sớm. Dù về khuya vẫn nhủ tâm: đặt Ngài ở trước mặt luôn.
4. Nên trí lòng con mừng rỡ, thân này nghỉ ngơi an giấc. Vì Ngài đâu nỡ để con hủy diệt ở trước mồ sâu.
5. Theo lối trường sinh Ngài sẽ thương tình dạy con đưa bước. Trần niềm vui trước Thần Nhan, gần Ngài hạnh phúc nào hơn.

ĐÁP CA Tv 15 (đọc)

Đáp: Chúa sẽ chỉ cho con biết đường lối trường sinh.

- 1) Xin bảo toàn con, lạy Chúa, vì con tìm nương tựa Chúa. Con thưa cùng Chúa: "Ngài là chúa tể con, Chúa là phần gia nghiệp và phần chén của con, chính Ngài nắm giữ vận mạng của con". - *Đáp.*
- 2) Con chúc tụng Chúa vì đã ban cho con lời khuyên bảo, đó là điều lòng con tự nhủ, cả những lúc đêm khuya. Con luôn luôn đặt Chúa ở trước mặt con, vì Chúa ngự bên hữu con, con sẽ không nao núng. - *Đáp.*
- 3) Bởi thế lòng con vui mừng và linh hồn con hoan hỉ, ngay cả đến xác thịt của con cũng nằm nghỉ an toàn, vì Chúa chẳng bỏ rơi linh hồn con trong Âm phủ, cũng không để thánh nhân của Ngài thấy sự hư nát. - *Đáp.*
- 4) Chúa sẽ chỉ cho con biết đường lối trường sinh, sự no đầy hoan hỉ ở trước thiên nhan, sự khoái lạc bên tay hữu Chúa tới muôn muôn đời! - *Đáp.*

BÀI ĐỌC II: 1 Pr 1, 17-21

Trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô Tông đồ.

Anh em thân mến, nếu anh em gọi Người là Cha, Đấng không thiên vị ai khi xét đoán mỗi người theo việc họ làm, thì anh em hãy sống trong sự kính sợ suốt thời anh em còn lưu trên đất khách. Anh em biết rằng

không phải bằng vàng bạc hay hư nát mà anh em đã được cứu chuộc khỏi nếp sống phù phiếm tởm truyền, nhưng bằng máu châu báu của Đức Kitô, Con Chiên tinh tuyền, không tì ố. Người đã được tiền định trước khi tác thành vũ trụ và được tỏ bày trong thời sau hết vì anh em. Nhờ Người, anh em tin vào Thiên Chúa, Đấng làm cho Người sống lại từ cõi chết, và ban vinh quang cho Người để anh em đặt cả lòng tin và niềm hy vọng nơi Thiên Chúa.

Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: x. Lc 24, 32

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa Giêsu, xin giải thích cho chúng con những lời Thánh Kinh; xin làm cho tâm hồn chúng con sốt sắng khi nghe Chúa nói với chúng con. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 24, 13-35

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Cùng ngày thứ nhất trong tuần, có hai môn đệ đi đến một làng tên là Emmaus, cách Giêrusalem độ sáu mươi dặm. Dọc đường, các ông nói với nhau về những việc vừa xảy ra. Đang khi họ nói chuyện và trao đổi ý kiến với nhau, thì chính Chúa Giêsu tiến lại cùng đi với họ, nhưng mắt họ bị che phủ nên không nhận ra Người. Người hỏi: "Các ông có chuyện gì vừa đi vừa trao đổi với nhau mà buồn bã vậy?" Một người tên là Clêophas trả lời: "Có lẽ ông là khách hành hương duy nhất ở Giêrusalem mà không hay biết những sự việc vừa xảy ra trong thành mấy ngày nay". Chúa hỏi: "Việc gì thế?" Các ông thưa: "Sự việc liên can đến ông Giêsu quê thành Nadarét. Người là một vị tiên tri có quyền lực trong hành động và ngôn ngữ, trước mặt Thiên Chúa và toàn thể dân chúng. Thế mà các trưởng tế và thủ lãnh của chúng ta đã bắt nộp Người để xử tử và đóng đinh Người vào thập giá. Phần chúng tôi, chúng tôi vẫn hy vọng Người sẽ cứu Israel. Các việc ấy đã xảy ra nay đã đến ngày thứ ba rồi. Nhưng mấy phụ nữ trong nhóm chúng tôi, quả thật, đã làm chúng tôi lo sợ. Họ đến mộ từ tảng sáng. Và không thấy xác Người, họ trở về nói đã thấy thiên thần hiện ra bảo rằng: Người đang sống. Vài người trong chúng tôi cũng ra thăm mộ và thấy mọi sự đều đúng như lời các phụ nữ đã nói; còn Người thì họ không gặp".

Bấy giờ Người bảo họ: "Ôi kẻ khờ dại chậm tin các điều tiên tri đã nói! Chớ thì Đấng Kitô chẳng phải chịu đau khổ như vậy rồi mới được vinh quang sao?" Đoạn Người bắt đầu từ Môsê đến tất cả các tiên tri, giải thích cho hai ông tất cả các lời Kinh Thánh chỉ về Người. Khi gần đến làng hai ông định tới, Người giả vờ muốn đi xa hơn nữa. Nhưng hai môn đệ nài ép Người rằng: "Mời ông ở lại với chúng tôi, vì trời đã về chiều, và ngày sắp tàn". Người liền vào với các ông.

Đang khi cùng các ông ngồi bàn, Người cầm bánh, đọc lời chúc tụng, bẻ ra và trao cho hai ông. Mắt họ sáng ra và nhận ra Người. Đoạn Người biến mất. Họ bảo nhau: "Phải chăng lòng chúng ta đã chẳng sốt sắng lên trong ta, khi Người đi đường đàm đạo và giải thích Kinh Thánh cho chúng ta đó ư?" Ngay lúc ấy họ chỗi dậy trở về Giêrusalem, và gặp mười một tông đồ và các bạn

khác đang tụ họp. Họ bảo hai ông: "Thật Chúa đã sống lại, và đã hiện ra với Simon". Hai ông cũng thuật lại các việc đã xảy ra dọc đường và hai ông đã nhận ra Người lúc bẻ bánh như thế nào.

Đó là lời Chúa.

KINH TIN KÍNH: (đọc, xin chú ý chữ in đậm)

Tôi tin kính một Thiên Chúa

là Cha toàn năng,

Đấng tạo thành trời đất,

muôn vật hữu hình và vô hình.

Tôi tin kính một Chúa Giêsu Kitô,

Con Một Thiên Chúa,

Sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.

Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa,

Ánh Sáng bởi Ánh Sáng,

Thiên Chúa thật bởi Thiên Chúa thật,

được sinh ra mà không **phải được** tạo thành,

đồng **bản thể** với Đức Chúa Cha:

nhờ Người mà muôn vật được tạo thành.

Vì loài người **chúng ta**

và để **cứu độ** chúng ta,

Người đã từ trời xuống thế.

Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần,

Người đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Maria,

và đã làm người.

Người chịu đóng đinh vào thập giá vì chúng ta,

thời quan Phongxiô Philatô;

Người chịu khổ hình và mai táng,

ngày thứ ba Người sống lại như lời Thánh Kinh.

Người lên trời, ngự bên hữu Đức Chúa Cha,

và Người sẽ **lại đến** trong vinh quang

để phán xét kẻ sống và kẻ chết,

Nước Người sẽ không bao giờ cùng.

Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần là Thiên Chúa

và là Đấng ban sự sống,

Người bởi Đức Chúa Cha

và Đức Chúa Con mà ra,

Người được phụng thờ

và tôn vinh **cùng** với Đức Chúa Cha

và Đức Chúa Con:

Người đã dùng các tiên tri mà phán dạy.

Tôi **tin Hội** Thánh duy nhất, thánh thiện,

công giáo và tông truyền.

Tôi tuyên xưng có một Phép Rửa để tha tội.

Tôi trông đợi kẻ chết sống lại

và sự sống đời sau. Amen.

Dâng Lễ

1. Kính dâng Ngài bánh thơm ngon vì lao nhọc vì người dâng theo. Chén rượu nồng góp dâng lên xin biến thành hy lễ cao vời.

ĐK: Xin thương nhận với bao gian nan, biến nên nguồn vinh phúc sang láng. Vì hy lễ mà con Chúa dâng lên, đem nguồn tái sinh cho toàn thể gian. Gian trần xin uống chén đắng, cho quyết trí chung chén chiến thắng. Và sống vì Chúa trong nỗi đau thương vinh quang chan chứa Chúa ban Thiên đàng.

2. Dẫu cho đời lắm đau thương quyết không ngừng cậy tin yêu mến. Ngược lên trời hát dâng Cha đây tiếng lòng. Alleluia.

3. Hiên dâng Ngài những cảm mến vì chớ che phần Ngài yêu thương. Khấn xin Ngài đoái thương nghe soi dẫn hồn con lòng quay về.

(Lưu ý có một số thay đổi đối đáp trong thánh lễ)

THÔNG BÁO CỘNG ĐOÀN

SAU HÁT DÂNG LỄ

Chủ Tế: Anh chị em hãy cầu nguyện để hy lễ của tôi cũng là của anh chị em được Thiên Chúa là Cha toàn năng chấp nhận.

Cđ: Xin Chúa nhận **hy lễ** bởi tay cha, để ca tụng tôn vinh danh Chúa, và mưu ích cho **chúng ta** cùng toàn thể Hội Thánh Người.

THÁNH THÁNH THÁNH

Thánh thánh thánh!
Chúa là Thiên Chúa các đạo binh
Trời đầy vinh quang Chúa
Hoan hô Chúa trên các tầng trời
Chúc tụng **Đấng ngự đến** nhân danh Chúa
Hoan hô Chúa trên các tầng trời

SAU TRUYỀN PHÉP

Chủ tế: Đây là mầu nhiệm đức tin.
Cđ: Lạy Chúa, chúng con loan truyền **Chúa** __ **chịu** chết, và tuyên xưng **Chúa** __ **sống** lại, cho tới khi **Chúa** __ **đến**.

SAU KINH LAY CHA

Chủ Tế: Lạy Chúa, xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ,..., **Đấng Cứu Độ** chúng con
Cđ: Vì vương quyền, uy lực và vinh quang là của **Chúa đến muôn đời**.

Hiệp Lễ

1. Tiếng Ngài làm con ray rút bản khoan nghĩ suy trong đời. Tiếng Ngài gọi con khắp nơi đêm ngày giục giã con thôi. Tiếng Ngài gọi mời con đến trao cho ánh sáng niềm tin con mong suốt đời nương theo tiếng Ngài để sống theo nguồn vui.

ĐK: Lời Ngài là chân lý con hằng dõi tìm theo lời Ngài là ánh sáng soi đường đến tình yêu. Lời Ngài là ngôn ngữ cho con đi vào đời để nói những tin vui cho thế trần khắp nơi.

2. Thế rồi chiều nao hoang vắng cô đơn bước chân trên đường. Kiếm tìm tìm đâu nổi vui trong đời chồng chất đau thương. Khá gì nào về bên Chúa trang kính chữ biếc mở ra ai mang gánh nặng đi mau đến Ngài sẽ thấy bao niềm vui.

3. Chính Ngài gọi mời con đến cho con hướng đi trong đời. Sớm chiều mở trang Thánh Kinh suy niệm lời Chúa cao sâu. Để rồi tìm được lẽ sống khi con đã mất niềm tin an vui trở lại khi con mỗi ngày nguyện sống theo lời Cha.

Tạ Lễ

ĐK: Mẹ Maria, Mẹ Maria, Mẹ Maria hiển vinh. Tuyệt đối khiêm nhường. Lửa mến phi thường. Thương con lòng Mẹ ước ao. Mẹ Maria, Mẹ Maria, Mẹ Maria hiển vinh. Trinh khiết vẹn tuyền, không mắc tội truyền. Trái tim Mẹ đáng mến yêu.

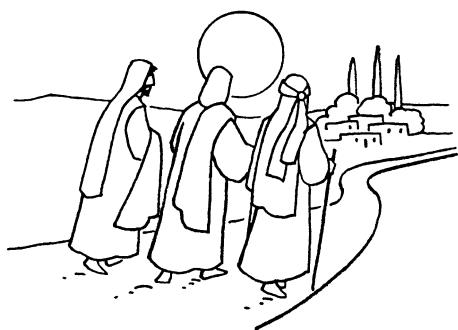
1. Đây xác hồn của con, nguyện xin Mẹ hãy trông coi. Con hết tình nỉ non. Đường Mẹ con quyết theo đời.

2. Đây Giáo Hội thân yêu, và cả thế giới phân vân. Nghe những lời ca siêu của Mẹ hiện xuống bao lần.

1. Chúa Nhật hôm nay, 06/04/2008, Thánh lễ lúc 3.15pm có rửa tội.
2. Chúc mừng anh chị Túc Ngọc hợp thức hoá hôn phối Chúa Nhật 06/04/08.
3. Những người xin lễ trong tuần: AC An Hạnh, AC Sơn Hai, AC Hùng Hằng, AC Trọng Mai, AC Long Trung, AC Tuấn Nhạn, AC Chính Nguyệt, OB Bầy, AC Luyện Quyền, AC Hải Thủy, AC Hùng Vân, AC Thơm Tuần, AC Hưng Hôn, AC Thú Vương, Chị Hải, Bà Lanh, AC Quý Dinh, AC Công Thủy, AC Trung Xuyên, AC Công Oanh, AC Sản Tho, OB Khang, OB Mừng Lan, AC Cường Tý, AC Tục Ngọc, Mẹ con chị Thắng, AC Lộc Lụa, AC Vinh Điệp, AC Đức Hồng, Bà Nghiêm.
4. Chuẩn bị dâng hoa Tháng 5, Tháng Đức Mẹ, xin quý Phụ huynh đưa con em đến Nhà thờ lúc 10am, vào các Thứ Bảy trong tháng 4. Ai muốn cho con cái tham gia vào nhóm Dâng Hoa, xin liên lạc với các Sơ hay cô Hoa, cô Thảo.
5. Phục vụ Hội Trường Chúa Nhật này 06/04/2008: Phở (Nhóm AC Thái Gái, Thú Vương). Xin mời thường thức và ủng hộ.
6. Lễ tại khu Barnfield Thứ Tư tuần này, 09/04/2008, 5pm. Mời anh chị em tham dự.
7. Collection CN 30/03/2008:
- Lễ thiếu nhi: £123.63.
- Lễ nhà thờ lớn: £426.02.
Xin cảm ơn sự quảng đại của ông bà anh chị em.
8. Dịp kỷ niệm 150 năm Đức Mẹ hiện ra với Thánh Bernadette tại Lộ Đức, để lãnh nhận ơn Toàn Xá. Chuyển sắp tới từ Thứ Hai 14/04 đến Thứ Năm 17/04/2008. Sáng sớm Thứ Hai, 3.30am 14/04/08 khởi hành từ Nhà thờ Việt nam ra phi trường.
9. Cảm ơn ông bà anh chị em đã ủng hộ chương trình Hành Hương Lộ Đức của Cộng đoàn. Chuyển thứ 3, từ ngày 12-15/05/08. Còn 1 vài chỗ, xin ghi tên ngay mới còn giá £250. Liên lạc với những người phụ trách hành hương trong cộng đoàn.
10. Weekend từ Thứ Năm 01/05/2008 đến Chúa Nhật 04/05/2008, Tĩnh Tâm Đại Phúc kỳ 3 do Cha Trường Luân bên Mỹ tới giúp. Đã có một số người bên Đức ghi tên sang tham dự. Chương trình chi tiết Kỳ Đại Phúc này đã có trên internet. Sẽ dành nhiều giờ cho bà con gặp riêng cha giảng phòng. Xin thông báo cho bà con các nơi tới tham dự.
11. Các em giúp lễ sẽ ra nhà thờ chính toà Westminster để dâng lễ với Đức Hồng Y, 3pm Thứ Bảy ngày 03/05/08. Xin chị Lượng Mai và Chị Phần giúp thu xếp xe cộ đưa rước các em.
12. Thứ Hai, Bank Holiday, 05/05/08 Cộng Đoàn Việt Nam được mời tham gia vũ trong thánh lễ cầu nguyện cho người di dân do 3 địa phận London tổ chức, lúc 11 giờ trưa.
13. Thứ Bảy ngày 10/05/2008: Hành hương Aylesford. Đức Cha Paul Hendricks chủ tế: 12 giờ trưa thánh lễ, 3.30pm Châu Thánh Thể. Những ai muốn đi, liên lạc với Hội Lêgiô hay Hội Đồng Mục vụ. Xin

có mặt tại Nhà Thờ Việt Nam lúc 8.30am và 9am khởi hành. 5pm trong ngày kết thúc.

14. Hành Hương Lough Derg Ái Nhĩ Lan: từ Thứ Năm 12/06 đến Chúa Nhật 15/06/2008. Vé máy bay đi từ Stansted - Dublin FREE. Xin ghi tên nơi Cố Rĩnh, Ông Bảo hay Anh Vĩnh.
15. Chúa Nhật 22/06/2008, Đức Cha Bernard Longley chủ tế thánh lễ Rước lễ Lần Đầu cho các em tại Trung Tâm. Cha mẹ có con em được chuẩn bị Rước Lễ Lần Đầu năm nay, xin tiếp tay với các giáo lý viên.
16. Bazaar cộng đoàn London sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy đầu tháng 7 (05/07/08) tại nhà thờ London. Xin mời các nhóm và các cá nhân cộng tác tổ chức bazaar năm nay. Giữa tháng 6, như mọi năm, chúng tôi sẽ gửi thư xin ông bà anh chị em đóng góp. Xin quảng đại cộng tác xây dựng cộng đoàn. Ai có thể giúp nấu nướng làm các món ăn, xin liên lạc với cố Rĩnh, Ông Bảo, Ông Hợi, Ông Vĩnh và Ông Viễn.
17. Trại Hè Hành Hương từ Paris đến Lộ Đức (Lourdes) 2008 dành cho các bạn trẻ Châu Âu (Trại hè Châu Âu lần thứ 3). Thông tin cập nhật tại trang web: www.traihe.eu (sẽ cập nhật chương trình cụ thể). Chủ Đề: Thắp Sáng-Tin Yêu. Thời gian: Thứ Sáu ngày 08/08 đến Thứ Bảy ngày 16/08/2008. Địa điểm: Paris (3 đêm) - Lourdes (5 đêm). Chi Phí trọn gói: £250. Liên lạc với những người phụ trách hành hương hoặc Thầy Dục.
18. Xin lưu ý về những tệ nạn trong cộng đoàn: Bảo lãnh người sang nước Anh làm việc bất hợp pháp, chỉ chọc mách bảo nhau làm ăn phi pháp như trồng cây cần sa, băng đảng thủ tiêu,... gây tan nát cho một số gia đình. Những tội ác này không chỉ gây tiếng xấu cho cộng đồng người Việt, nhưng còn là vấn đề luân lý tội ác, di hại cho hạnh phúc gia đình. Lương tâm người Công Giáo không cho phép làm và sống trong những hoàn cảnh như thế. Xin Chúa thêm can đảm cho những ai sa ngã, được thay đổi cuộc sống.



Để khỏi rơi vào sự đơn điệu của đời thường

Lễ Phục sinh đã trôi qua 15 ngày. Chúng ta dễ buông mình rơi lại vào sự đơn điệu của đời thường, trở về với những lối phạm quen thuộc.

Nhưng đức tin không phải chỉ để dự lễ, mà là để sống cả đời. Đức tin là một ơn gọi phải theo suốt đời.

Bởi thế, trong bài đọc 2 hôm nay, thánh Phêrô đưa ra rất nhiều chỉ dẫn để chúng ta luôn sống niềm tin vào Đức Giêsu phục sinh:

- Đừng tự ru ngủ bằng ý tưởng mình đã là con cái Thiên Chúa: "Thiên Chúa không vị nể ai, nhưng cứ theo công việc mà xét xử". Phải biết "sợ" Cha mình, một nỗi sợ hiểu thảo và đầy tình yêu mến.

- Hãy luôn vui mừng vì mình là những con người tự do, tự do vì "được giải phóng khỏi lối sống phù phiếm do cha ông để lại", để hướng tới sự thánh thiện. Nếu không hướng tới sự thánh thiện, chúng ta sẽ rơi lại nếp sống nô lệ cũ.

- Ý thức mình đã được cứu chuộc bằng giá máu của Đức Giêsu. Ngài đã yêu thương ta đến thế, lẽ nào ta đành phụ bạc Ngài.

Bức họa của Rembrandt

Trong các tác phẩm của danh họa Rembrandt, có một bức rất ấn tượng vẽ cảnh Đức Giêsu đang ngồi cùng bàn với hai môn đệ Emmau. Điều gây ấn tượng là vẻ mặt sung sướng vô ngần của hai môn đệ lúc họ nhận ra Chúa. Bức họa nổi tiếng này được đặt trong một nhà bảo tàng, và có một chuyên viên phụ trách giải thích ý nghĩa của nó cho các khách tham quan.

Lần kia một cặp vợ chồng vừa có đứa con duy nhất bị chết vì tai nạn. Họ buồn quá không biết làm gì nên cùng nhau đến nhà bảo tàng ấy để giải khuây. Họ cũng được người hướng dẫn ấy dẫn đến bức họa này. Ban đầu, hai vợ chồng chẳng buồn để ý tới những lời giải thích. Nhưng dần dần họ bị cuốn hút vào. Và cuối cùng, khi người hướng dẫn dứt lời thì họ tâm sự với người hướng dẫn: "Chúng tôi đã nghe nói về bức họa này nhiều lần, nhưng chưa lần nào chúng tôi được nghe người nào trình bày một cách hấp dẫn như ông. Chúng tôi thực sự xúc động."

Người hướng dẫn đáp: "Thực ra, không phải lần nào tôi cũng trình bày một cách xác tín như vậy đâu. Có lần tôi đã nói một cách rất hời hợt qua loa." Rồi ông ta kể: "Ba năm trước, vợ tôi bị ung thư, sức khỏe cạn kiệt dần, rồi nặng chết một cách hết sức đau đớn. Tôi không thể nào chấp nhận nổi các chết này, vì nàng là một người rất tốt, không đáng bị chết như thế. Tôi tưởng như cả thế giới sụp đổ. Tim tôi như vỡ tan. Nhưng vì bản phận, tôi vẫn phải đến làm việc ở nhà bảo tàng này. Tôi giải thích ý nghĩa các bức họa một cách hết sức máy móc, vô hồn. Thế rồi một hôm, tôi chợt hiểu ra rằng bức họa này không chỉ liên can đến hai người môn đệ tuyệt vọng này, mà cả đến tôi nữa. Cũng như hai ông ấy, tôi đã tuyệt vọng và trở thành một người lữ hành cô đơn. Dù tôi là một người tín hữu, nhưng đối với tôi Đức Giêsu chỉ là một nhân vật mờ mịt trong những trang sách Tin Mừng. Tuy nhiên hôm đó tôi cảm thấy Ngài đang hiện diện thực sự bên cạnh tôi, Ngài ở bên tôi như một người bạn hiểu rất rõ mọi nỗi khổ đau của loài người. Từ lúc đó "mắt tôi mở ra, lòng tôi cháy bùng lên" như hai môn đệ ấy. Tôi đã tìm lại được hy vọng và lẽ sống cho đời mình. Bởi vậy từ đó trở đi, mỗi khi tôi kể câu chuyện Emmau là tôi kể về chính cảm nghiệm của mình."

Cặp vợ chồng không cảm được nước mắt: "Chúng tôi cũng thế. Chúng tôi đã 'mờ mắt ra và thấy lòng mình cháy bùng lên'. Hôm nay chúng tôi cũng tìm lại được hy vọng và lẽ sống cho đời mình, vì biết rằng Đức Giêsu phục sinh đang thực sự ở bên cạnh chúng tôi".

(Flor McCarthy)